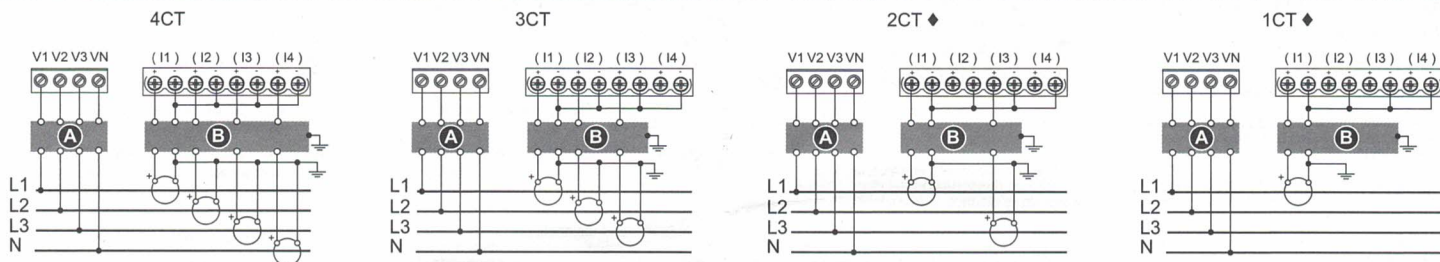


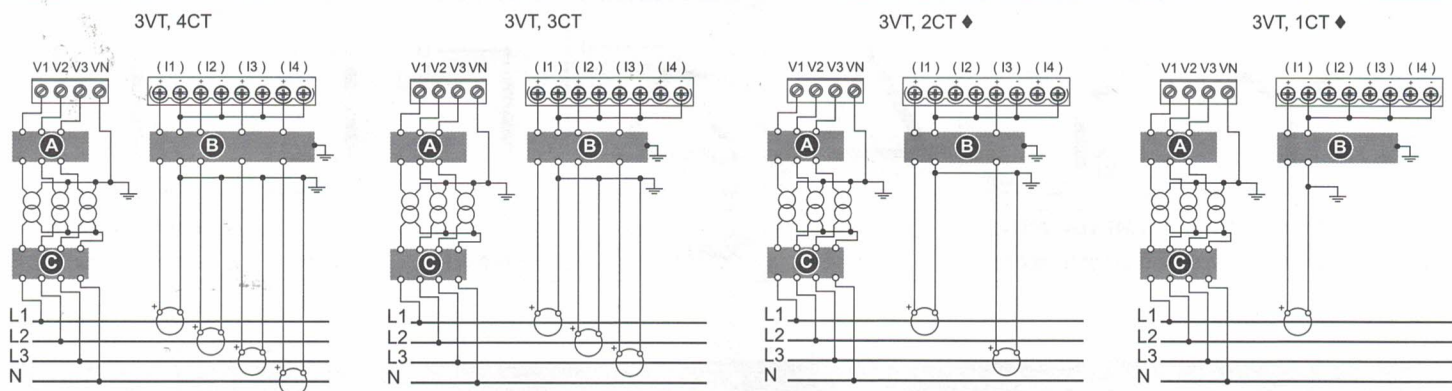
5

Wiring / Cableado / Câblage / Verdrahtung

3PH4W

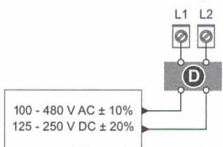


3PH4W



6

Control power / Alimentación / Alimentation dédiée / Steuerspannung



en D 500 mA fuses

L1 and L2 are non-polarized. If using an AC power supply with neutral, connect neutral to the meter's L2 terminal. Always use a fuse on L1. Fuse L2 when connecting an ungrounded neutral to the control power. If using a control power transformer, fuse both primary and secondary sides of the transformer. The fuses / circuit breakers must be rated for the installation voltage and sized for the available fault current.

fr D Fusibles 500 mA

L1 et L2 sont non polarisées. Si vous utilisez une alimentation CA avec neutre, connectez le neutre à la borne L2 de l'appareil. Utilisez toujours un fusible sur L1. Utilisez un fusible sur L2 pour connecter à l'alimentation dédiée un neutre non mis à la terre. Si vous utilisez un transformateur d'alimentation, utilisez un fusible pour les côtés primaire et secondaire du transformateur. Les fusibles et disjoncteurs doivent offrir une capacité nominale correspondant à la tension d'installation et un calibre correspondant au courant de défaut disponible.

es D Fusibles de 500 mA

Los terminales L1 y L2 no están polarizados. Si va a utilizar una fuente de alimentación de CA con neutro, conecte el neutro al terminal L2 de la central de medida. Utilice siempre un fusible en el terminal L1. Instale un fusible en el terminal L2 al conectar un neutro sin conexión a tierra a la alimentación. Si se va a utilizar un transformador de alimentación, instale fusibles en los lados del primario y secundario del transformador. Los fusibles/interruptores automáticos deberán estar dimensionados para la tensión de la instalación y la intensidad de fallo disponible.

de D Sicherungen 500 mA

L1 und L2 sind nicht polarisiert. Bei Verwendung einer Wechselstromversorgung mit Neutralleiter ist der Neutralleiter an die Klemme L2 des Messgeräts anzuschließen. An L1 ist stets eine Sicherung zu verwenden. L2 ist bei Anschluss eines ungeerdeten Neutralleiters an die Steuerspannung abzusichern. Bei Verwendung eines Steuerspannungstransformators ist sowohl die Primär- als auch die Sekundärseite des Transformators abzusichern. Die Sicherungen bzw. Leitungsschutzschalter müssen für die Anlagenspannung und den vorhandenen Fehlerstrom bemessen sein.

en

- A** 500 mA fuses and disconnect switch
B Shorting block
C VT primary fuses and disconnect switch
 ♦ indicates wiring for a balanced system

Clearly label the device's disconnect circuit mechanism and install it within easy reach of the operator.

The fuses / circuit breakers must be rated for the installation voltage and sized for the available fault current.

Fuse for neutral terminal is required if the source neutral connection is not grounded.

es

- A** Fusibles de 500 mA e interruptor de desconexión
B Bloque de cortocircuito
C Fusibles del primario del TT e interruptor de desconexión
 ♦ Indica el cableado de un sistema equilibrado.

Etiquete con claridad el mecanismo del circuito de desconexión del dispositivo e instálelo al alcance del operador.

Los fusibles/interruptores automáticos deberán estar dimensionados para la tensión de la instalación y la intensidad de fallo disponible.

Se requiere un fusible para el terminal del neutro si la conexión del neutro de la fuente de alimentación no está conectada a tierra.

fr

- A** Fusibles 500 mA et organe de coupure
B Bloc de court-circuitage
C Fusibles du primaire TT et organe de coupure
 ♦ Indique le câblage pour un réseau équilibré

Étiquetez clairement le mécanisme de coupure de circuit de l'appareil et installez-le de sorte qu'il soit facilement accessible par l'opérateur.

Les fusibles et disjoncteurs doivent offrir une capacité nominale correspondant à la tension d'installation et un calibre correspondant au courant de défaut disponible.

La borne de neutre doit être munie d'un fusible si la connexion de neutre de la source n'est pas mise à la terre.

de

- A** Sicherungen 500 mA und Trennschalter
B Messklemmenblock
C Spannungswandler-Primärsicherungen und Trennschalter

♦ Stellt die Verdrahtung für ein symmetrisches System dar.

Der Stromkreistrennmechanismus des Geräts ist eindeutig zu kennzeichnen und in bequemer Reichweite für den Bediener zu installieren.

Die Sicherungen bzw. Leitungsschutzschalter müssen für die Anlagenspannung und den vorhandenen Fehlerstrom bemessen sein.

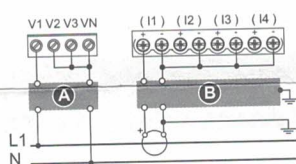
Für den Neutraleiteranschluss ist eine Sicherung erforderlich, wenn der Neutraleiteranschluss der Quelle nicht geerdet ist.

Maximum voltage at terminals / Tensión máxima en los terminales / Tension maximale aux bornes / Maximale Spannung an den Klemmen

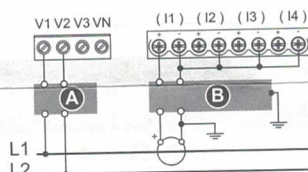
UL	≤ 347 VLN / 600 VLL	≤ 347 VLN / 600 VLL	≤ 600 VLL	≤ 600 VLL	≤ 600 VLL	≤ 347 VLN	≤ 347 VLN / 600 VLL
IEC	≤ 400 VLN / 690 VLL	≤ 347 VLN / 600 VLL	≤ 600 VLL	≤ 600 VLL	≤ 600 VLL	≤ 400 VLN	≤ 400 VLN / 690 VLL

1PH

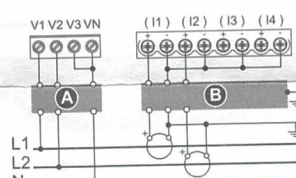
1PH2W LN



1PH2W LL

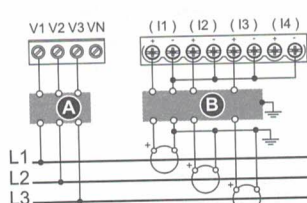


1PH3W LL with N

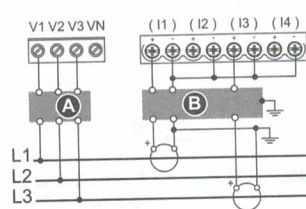


3PH3W

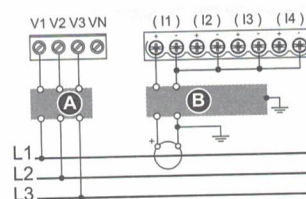
3CT



2CT

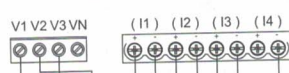


1CT ♦

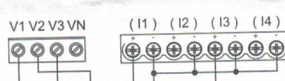


3PH3W

2VT, 3CT



2VT, 2CT



2VT, 1CT ♦

